

TITLE	LANGUAGE
調達に関する基本方針	日本語
Basic Policy on Procurement	English
采购基本方针	简体中文

調達に関する基本方針

artience グループ（以下、「当社グループ」という）は、優れた製品・サービスをお客様に提供することで社会に貢献すると同時に、当社グループとともにサプライチェーンを構築する調達先と、公正・公平な調達活動を通じて相互信頼関係を構築することに努めます。当社グループが調達先と構築するサプライチェーンにおいて、そのあるべき姿を追求することにより、社会や地球環境の持続可能性の向上に貢献できるよう、「調達に関する基本方針」（以下、「本基本方針」という）を定め、これに則り、原材料購買や業務委託などの調達活動を遂行します。

1. 法令・国際規範の遵守

当社グループは、調達活動において事業活動を展開する国または地域の法令や規制を遵守し、かつ、国際行動規範および国または地域ごとの社会規範を尊重し、遵守に努めます。特に、「英国現代奴隷法（Modern Slavery Act 2015）」、「カリフォルニア州サプライチェーン透明法」、「OECD 多国籍企業行動指針」、「OECD 紛争地域および高リスク地域からの鉱物の責任あるサプライチェーンのためのデュー・ディリジェンス・ガイダンス」における、サプライチェーンを含めた人権対応強化等の社会的要請に応えます。

2. 人権・労働への配慮

当社グループは、サプライチェーンに関わるすべての労働者の人権を尊重し、児童労働や強制労働など、非人道的な処遇、差別、ハラスメント、紛争鉱物調達など人権侵害に加担する可能性を排除し、労働者としての権利と適切な雇用・労働環境が保障されたサプライチェーンの構築に努めます。また、事業展開地域における先住民民族や地域住民の生存権・生活権にも配慮します。

3. 地球環境・資源への責任

当社グループは、調達活動を通じて地球環境・生物多様性の保全と循環型社会の発展に寄与すべく、環境関連の法令や規制の遵守に加え、自発的に環境負荷の低減と資源使用の削減に努めます。特に、サプライチェーン全体でのエネルギー消費と温室効果ガス排出の削減に取り組みます。また、化学メーカーとしての化学物質管理を原材料と生産プロセスの両面で徹底していきます。

4. 公正な企業活動

当社グループは、あらゆるステークホルダーの信頼を得るべく、法令を遵守し、企業倫理および責任ある企業行動規範に基づいた調達活動を実践します。贈収賄、不適切な利益供与や受領、公正な自由競争の阻害、知的財産権の侵害などの腐敗行為を禁止するとともに、守秘義務および説明責任の履行と透明性の確保のための適切な情報開示に努めます。

5. 方針の周知と教育

当社グループは、当社グループの社員をはじめサプライチェーンに関わるすべての方々に、本基本方針およびサステナブルサプライチェーンガイドラインを周知し、人権・労働・環境等に関する適切な研修・教育活動を通じて、サステナブルサプライチェーンの維持継続に努めます。

6. 調達先の選定

当社グループは、調達活動を通じて希求するサステナブルサプライチェーンのあるべき姿とともに実現するパートナーとして、遵法・品質・価格・供給力・技術力・情報提供力などの能力や信頼性を、合理的かつ総合的に勘案し、地球環境と社会の持続可能性向上に対して志を等しくする調達先を公正・公平な基準で選定します。また、サステナブルサプライチェーンの維持のために、調達先に対して適切な調査・監査を行い、継続的な改善に努めます。

なお、本項の目的を達成するために、以下の基準を適用して新規調達先の選定ならびに既存調達先の定期的な状況確認を実施します。

〈調達先選定基準〉

(1) 法令遵守

法令・規制を遵守し、国際行動規範を尊重していること。特に、人権と労働慣行に慎慮し、サプライチェーン上のすべてのステークホルダーに対して誠実な企業活動を行っていること。

(2) 品質

当社グループの要求品質を満たし、かつ、適切な品質管理体制を機能させることで、品質の安定性が確保されること。

(3) 価格

経済合理性のある妥当な価格であること。当社グループが市場において価格競争力を確保できる水準の原材料価格であること。

(4) 供給力

当社グループの要求数量および納期を満たし、かつ、供給の安定性が確保されること。

(5) 技術力

当社グループの目指すモノづくりを支える、必要な水準の技術力を有していること。

(6) 情報提供力

当社グループに必要なまたは有効な情報や提案を、適時・適切に提供できること。

(7) 秘密保持

当社グループとの取引を通じて獲得した情報について、適切な情報管理およびセキュリティ体制を機能させることで、秘密保持ができること。

(8) 環境調和

事業活動において地球環境保全、資源保護、生物多様性に十分に配慮し、サプライチェーンにおけるエネルギー消費と温室効果ガス排出の抑制に努めていること。

(9) 経営基盤

レジリエンスな経営基盤に立脚した、健全で持続的な企業経営を実践していること。

(10) CSR 経営

本基本方針およびサステナブルサプライチェーンガイドライン、もしくはそれらと同等水準の企業行動規範の遵守に努めた CSR 経営を実践していること。

7. 改廃および管理

本基本方針の改廃は、artience 株式会社の取締役会が決定しこれを行います。

また、本基本方針の改廃事務等を行う所轄部署は、artience 株式会社の調達活動を統括する部門とします。

2005 年 4 月 制定

2024 年 1 月 1 日 改定（2023 年 12 月 8 日取締役会にて決議）

This document is made in Japanese and translated into English. The Japanese text is the original and the English text is for reference purposes. If there is any conflict or inconsistency between these two texts, the Japanese text shall prevail.

Basic Policy on Procurement

The artience Group (hereinafter “the Group”) is contributing to society by offering outstanding products and services to customers, while working to build honest relationships through fair and equitable procurement activities with our suppliers who work with us to build supply chains. With a view to ideal form of supply chains built by the Group and its suppliers in order to contribute to the sustainable development of society and the global environment, the Group established the “Basic Policy on Procurement” (hereinafter “the Basic Policy”), and will conduct procurement activities such as purchasing and outsourcing.

1. Compliance with laws and international norms

The Group will comply with the laws and regulations of the countries and regions in which we conduct procurement activities, and respect and comply with international codes of conduct as well as societal norms in those countries and regions. In particular, we will respond to the demands of society, such as by strengthening our response to human rights issues, including those in our supply chain, as provided for under the “UK Modern Slavery Act 2015,” “California Transparency in Supply Chains Act,” “OECD Guidelines for Multinational Enterprises,” and “OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict and High-Risk Areas.”

2. Human rights and labor considerations

The Group will strive to build supply chains in which the human rights of all workers involved are respected and their labor rights and appropriate employment and working environment ensured, so as to eliminate inhumane treatment such as child labor and forced labor, discrimination, harassment, and potential involvement in human rights abuses including procurement of conflict minerals. Furthermore, we will demonstrate consideration for the right to life and the right to live of indigenous peoples and local residents in the areas in which we conduct business operations.

3. Responsibility for the global environment and resources

In addition to complying with environmental laws and regulations, the Group will strive to voluntarily reduce our environmental impact and our use of resources in order to contribute to the preservation of the global environment and the development of a recycling-oriented society through our procurement activities. We will maintain a particular focus on reducing energy consumption and greenhouse gas emissions across our entire supply chain. As a manufacturer of chemicals, we will also ensure that chemical substance control is implemented both for raw materials and the manufacturing process.

4. Fair business practices

In order to gain the trust of all stakeholders, the Group will conduct our procurement activities based on corporate ethics and responsible business practices and in accordance with all applicable laws. We will prohibit corruption acts such as bribery, the sharing or receiving of illegal gains, the obstruction of fair and open competition, and the infringement of intellectual property rights, as well as strive for appropriate information disclosure so as to ensure confidentiality, accountability, and transparency.

5. Dissemination of the policy and education

The Group will work to maintain and sustain a sustainable supply chain through appropriate training and education activities relating to human rights, labor issues, and the environment, etc., and by making this Basic Policy and Sustainable Supply Chain Guidelines known to all Group employees and all other persons involved in the supply chain.

6. Selection of suppliers

Suppliers are our partners when it comes to achieving our vision for a sustainable supply chain through our procurement activities. The Group will select like-minded suppliers who seek to improve the sustainability of the global environment and society based on fair and equitable criteria, comprehensively and rationally taking into account their capabilities and reliability in terms of factors such as legal compliance, quality, price, supply capacity, technological capability, and ability to provide information. To maintain a sustainable supply chain, we will also conduct appropriate surveys and audits of our suppliers and work toward continuous improvement.

To achieve the objectives of this paragraph, we will apply the following criteria in the selection of new suppliers and periodic checks of the status of existing suppliers.

<Standard for Selecting Suppliers>

(1) Legal compliance

The supplier must always comply with laws and regulations, and respect international codes of conduct. In particular, the supplier must conduct corporate activities in good faith for all supply chain stakeholders, with due consideration to human rights and labor practices.

(2) Quality

The supplier must maintain stable quality using a quality control system that adequately meets the Group's quality requirements.

(3) Price

The supplier must offer prices that are appropriate and economically rational. The price of raw materials must be at a level that allows the Group to compete on price in the market.

(4) Supply capacity

The supplier must satisfy our desired volume and delivery terms and ensure a stable supply.

(5) Technological capabilities

The supplier must possess the technological capabilities necessary to support the *monozukuri* (manufacturing excellence) goals of the Group.

(6) Ability to provide information

The supplier must be able to provide necessary or relevant information and proposals to the Group in a timely and appropriate manner.

(7) Confidentiality

The supplier must be able to maintain the confidentiality of information obtained in the course of transacting business with the Group using an appropriate information control and security system.

(8) Environmental-friendly

The supplier must strive to reduce energy consumption and greenhouse gas emissions in the supply chain, demonstrating adequate consideration for global environmental protection, the preservation of resources and biodiversity.

(9) Management base

The supplier must practice sound and sustainable business management based on a resilient business foundation.

(10) CSR management

The supplier must practice corporate social responsibility in business activities in conformance with the Basic Policy and the Sustainable Supply Chain Guidelines, or in compliance with business practices at an equivalent level.

7. Revision, abolition and management

Decisions regarding the revision or abolition of this Basic Policy shall be made by the Board of Directors of artience Co., Ltd.

The department in charge of the revision and abolition of this Basic Policy shall be the department that oversees the procurement activities of artience Co., Ltd.

Established on April 2005

Revised on January 1, 2024 (resolved at the Board of Directors on December 8, 2023)

本文件由日语编写并翻译成简体中文。日文文本为原文，简体中文文本仅供参考。如果这两个文本之间存在任何冲突或不一致，则以日文文本为准。

采购基本方针

artience 集团（以下简称“本公司集团”）在通过向客户提供出色的产品与服务为社会做出贡献的同时，努力通过和本公司集团一起构建供应链的供应商一起，通过公正、公平的采购关系构建相互依赖的关系。为了确保本公司集团与供应商构建的理想目标的形态，为实现社会以及地球环境的可持续发展做出贡献，本集团制定《采购基本方针》（以下简称“本基本方针”），开展购买和业务委托等的采购活动。

1. 遵守法律法规和国际准则

本公司集团将努力在采购活动中遵守开展经营活动的所在国家和地区的法律法规和规范，并尊重和遵守国际行为准则以及各个国家和地区的社会准则。特别是满足《英国现代奴隶法案（Modern Slavery Act 2015）》、《加利福尼亚供应链透明性法案》、经济合作与发展组织《跨国公司行为准则》、经济合作与发展组织《关于来自受冲突影响和高风险区域的矿产的负责任供应链尽职调查指南》中要求的、包括整个供应链在内的加强人权应对措施等的社会要求。

2. 对人权和劳工的关注

本公司集团将尊重与供应链相关的所有劳工的人权，排除雇用童工、强制劳动等的非人道待遇、歧视、骚扰、冲突矿产采购等可能助长人权侵犯的可能性，努力构建劳工的权利和适当的就业和劳动环境得到保障的供应链。同时，我们将关注开展业务的地区原住民和当地居民的生存权、生活权。

3. 对地球环境和资源的责任

为了通过采购活动对地球环境的保护和循环型社会的发展做出贡献，本公司集团将在遵守环境相关法律法规和规范的基础上，努力自发性地降低环境负荷，减少资源使用量。特别是将致力于降低整个供应链的能源消耗和减少温室效应气体的排放。另外，作为化学厂商，我们将在原材料和生产工艺的两个层面贯彻化学物质管理。

4. 公正的企业活动

本公司集团将遵守法律法规，依据企业道德规范、负责任的企业行为准则践行采购活动，以记得所有利益相关者的依赖。在禁止行贿受贿、不正当的利益输送和收取、阻碍公正的自由竞争、侵犯知识产权等腐败行为的同时，遵守保密义务、履行说明责任，并确保透明性而进行合理的信息披露。

5. 方针的宣传和教育

本公司集团应向本公司集团的员工以及与供应链相关的所有人员宣传本基本方针和可持续供应链指南，并通过关于人权、劳动、环境等相关的适当的培训和教育洗雪，努力维持可持续供应链。

6. 供应商的选择

作为通过采购活动和本公司集团共同构建可实现可持续供应链理想目标的业务合作伙伴，本公司集团将合理、综合地考虑遵纪守法、质量、价格、供应能力、技术实力、信息提供能力等能力和可靠性，按照公平、公正的标准，选择在保护地球环境和提高社会的可持续发展水平方面与我们志同道合的供应商。另外，为

了维持可持续供应链，本公司集团将对供应商进行适当的调查和审计，努力做到持续改进。

另外，为了达成本项的目的，本公司集团将采用如下的标准选择新供应商，并对现有供应商的情况进行定期确认。

〈供应商选择标准〉

(1) 遵守法律法规

应始终遵守法律法规，尊重国际行为准则。特别是应审慎地关注人权和劳工惯例，针对供应链上的所有利益相关者，开展诚实的企业活动。

(2) 质量

应遵守本公司集团所要求的质量，并通过合理发挥质量管理体系的作用，确保质量的稳定性。

(3) 价格

应提供具有经济合理性的适当的价格。应提供可确保本公司集团在市场上具有价格竞争力的原材料价格。

(4) 供应能力

应满足本公司集团的要求数量和交货期，并确保供应的稳定性。

(5) 技术实力

应具有保障本公司集团实现 Monozukuri（产品生产）目标所需水平的技术实力。

(6) 信息提供能力

应可以适时、适当地提供本公司集团所需的或者有效的信息和解决方案。

(7) 保密

针对通过与本公司集团的交易获得的信息，应通过合理发挥信息管理和安全体制的作用进行保密。

(8) 环境协调

应在事业活动中充分考虑保护地球环境、保护资源和生物多样性，努力减少供应链中的能源消耗和降低温室效应气体排放。

(9) 经营基础

应立足于具有灵活性的经营基础，践行健康、可持续发展的企业经营。

(10) CSR 经营

应努力遵守本公司集团的采购本基本方针和可持续供应链指南、或者与之同等水平的企业行为准则，践行 CSR 的经营。

7. 修改、废止及管理

本基本方针的修订和作废由 artience 株式会社的董事会决定并实施。

另外，负责本基本方针的修订、作废等事务的归口部门是全面负责 artience 株式会社的采购活动的部门。

2005 年 4 月 制定

2024 年 1 月 1 日 修订 (2023 年 12 月 8 日董事会决议)